



ENGLISH	Hearing aid	
	Instructions for use	2
ESPAÑOL	Amplificador de sonido	
	Instrucciones de uso	9
FRANÇAIS	Prothèse auditive	
	Mode d'emploi	17

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY
BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN
ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

Distributed by/Distribuido por/
Distribuído por :
Beurer North America LP, 900
N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009,
www.beurer.com



Questions or comments?
Call toll free 1-800-536-0366 or
contact info@beurer.com



**¿Preguntas o comentarios? Llame
gratis al 1-800-536-0366 o póngase
en contacto info@beurer.com**



**Questions ou commentaires?
Appeler gratuitement 1-800-536-
0366 ou communiquez avec
info@beurer.com**

Contents

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2	6. Care and Maintenance	6
2. Important notes	4	7. Troubleshooting	6
3. Battery Handling Safety Precautions	4	8. Specifications	7
4. Parts and Controls	5	9. Warranty	7
5. To Use	5		

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air. Please read these instructions completely and carefully before using this product and keep them for later reference. Be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer team

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2).

READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.



CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



CAUTION

- The device is intended solely for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer is not liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.
- This product is not intended for use by individuals younger than 18 years old.
- In the event of an existing or previous ear problem, you should consult your doctor before using the hearing aid.
- Do NOT use the hearing aid if you are suffering from an ear inflammation or infection.
- Do NOT use the hearing aid if you are suffering from an inflammation of the middle ear or ear canal.






- Do NOT use the hearing aid at maximum volume over a longer period of time. This could damage your hearing.
- If you feel unwell or experience pain when wearing the hearing aid, stop using it immediately and contact your doctor.
- If your ear becomes inflamed or your skin irritated or you experience an increased accumulation of ear wax when wearing the hearing aid, stop using it immediately and contact your doctor.
- Stop using the hearing aid and seek medical attention if the following occurs:
 - Rash or eczema on areas of skin that contact the hearing aid. The parts of the hearing aid that contact the skin are made from a hypoallergenic material. In rare cases, however, allergic reactions may occur that appear in the form of eczema.
 - Use of the hearing aid results in discharge from the ear and/or the ear requires treatment.
 - Sudden, significant decrease in hearing ability.
- If parts of the hearing aid become stuck in the ear, seek medical attention immediately. Do not attempt to remove the parts yourself.
- At first, set the volume to a low setting and increase it gradually once you have become accustomed to the hearing aid.
- Do NOT set the volume control too high, as this may cause damage to hearing over an extended period of time. This is particularly important to note, as the device achieves a high output power.
- Do NOT lend your hearing aid to others or use the hearing aids of others, as there is a risk of hearing damage and infection.
- The hearing aid is NOT suitable for use by children.
- Keep the hearing aid, the accessories and the batteries away from children, as there is a risk of injury and choking.
- This device is NOT intended for use by people with restricted physical, sensory or mental skills or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised by a person who has responsibility for their safety or they receive instructions from this person on how to use the device. Supervise children around the device to ensure they do not play with it.
- Do NOT use the device in oxygen-rich environments or over an extended period of time.
- Please contact the manufacturer in the event of the following:
 - if you require assistance in the set-up, use or maintenance of the hearing aid; or
 - if the device behaves unexpectedly during operation or otherwise.
- Do NOT use a damaged hearing aid. If you have any doubts, contact Customer Service.
- Switch the device off immediately if it is not working properly.
- Do NOT attempt to open and/or repair the hearing aid yourself; contact Customer Service.
- Do NOT wear the hearing aid in the vicinity of strong electromagnetic fields or X-rays.
- Do NOT wear the hearing aid while bathing, showering, or swimming.
- Protect the device from impacts, humidity, dirt, marked temperature fluctuations, direct sunlight, and high levels of humidity.
- High temperatures may develop in closed vehicles during summer. Never leave your hearing aid inside a vehicle.
- Do NOT drop the device or subject it to any shocks.
- If the hearing aid falls into water, dry it thoroughly before use.
- Never attempt to dry the hearing aid in a microwave, a tumble dryer or with a hair dryer.

- Do NOT use the hearing aid together with a mobile phone, as the radio waves of the mobile phone may cause background noise or a loss of volume.
- Do NOT wear the hearing aid while applying cosmetics (e.g. makeup, hairspray, perfume, or sunscreen).
- Do NOT wear the hearing aid while undergoing shortwave therapy or medical treatments that are subject to strong radio frequency or magnetic fields.
- Take care when operating the switch and controller. Do NOT press too firmly.
- Do NOT insert any sharp objects into the microphone opening.
- Do NOT touch the magnets of the hearing aid as this may damage the device.
- Do NOT touch the inside of the device or poke at the inside of the hearing aid with a needle or similar object.
- Maintain your hearing aid regularly. Make sure there are no foreign objects in between the earplug and headphones, as this could impair the sound.
- Do NOT use the device if it has been dropped or otherwise damaged.
- Switch the device off after every use and before every cleaning.
- Service your hearing aid at regular intervals. Make sure there are no foreign objects in between the earplug and headphones, as this could impair the sound.

2. Important notes

Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

	Caution
	Observe the instructions for use
	Application part, type BF
	Permissible operating temperature and humidity.
	Permissible transport and storage temperature. Permissible transport and storage humidity.

3. Battery Handling Safety Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)

- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.
- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, open or crush the batteries.
- If you are not using the hearing amplifier, switch it off, remove the batteries and store it in the storage box.
- Batteries must NOT be short-circuited.

4. Parts and Controls

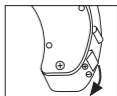
- 1 Microphone
- 2 Volume Control
- 3 On/Off Switch "I" = On, "O" = Off
- 4 Battery Compartment
- 5 Earphone
- 6 Earphone Cover
(Small, Medium, or Large)



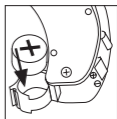
5. To Use

Remove the hearing aid from the packaging and check that the device and all accessories are included and not damaged.

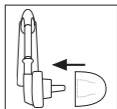
1. Open the Battery Compartment by pushing down on the tab and swinging the compartment away from the body of the device.



2. Insert one alkaline type LR754 button cell battery (included) into the Battery Compartment observing the correct polarity as indicated at right.



3. Close the Battery Compartment and attach the desired Earphone Cover to the Sound Tube of the Earphone. Make sure the Volume Control is set to the lowest setting before turning on the hearing aid.



4. Bring the hearing aid up to your ear as shown. Gently insert the Earphone into your ear canal, making sure not to insert it too deeply. If the Earphone is not properly in place or feels uncomfortable, try a different size Earphone Cover.



5. Slide the On/Off switch to the on (I) position. Adjust the Volume Control to the desired level so that you can hear sounds clearly and distinctly.

NOTES

- If you hear a whistling sound while using the hearing aid, check for proper earphone fitting. If it is not snug enough, use a different earphone cover.
- The hearing amplifier does not heal an existing hearing impairment, but it does improve hearing and speech understanding.

6. Care and Maintenance

- Remove the battery from the device before cleaning.
- Please always treat the product with care and prevent the Earphone Cover from becoming obstructed with foreign objects. This impairs the function of the sound amplification.
- Clean the hearing aid and the Earphone Cover with a soft damp cloth then wipe dry with a soft, lint-free cloth after each use. If they are very dirty, you can also moisten the cloth with a mild soapy solution. Never use abrasive, corrosive or solvent-based cleaning products.
- Only clean the device as instructed. Always keep liquids from entering the device or accessories.
- Do not use the device until it is completely dry.
- An elongated object or brush works well to remove any ear wax stuck in the earphone cover.
- Allow the hearing aid to dry fully after cleaning. Store the hearing aid in a safe, dry and clean place in the storage box.

7. Troubleshooting

Problem	Possible causes
No sound is heard from the hearing aid.	<ul style="list-style-type: none"> • Hearing aid is not switched on. • Battery is not inserted correctly. • Battery is depleted. • Microphone is dirty. • Hearing aid is damaged.
Sound is very weak.	<ul style="list-style-type: none"> • Volume setting on hearing aid is too low • Battery is almost depleted. • Earphone cover or microphone is dirty. • Earphone may be damaged. • Remove the earphone cover and clean the sound tube and earphone cover. • Battery compartment is not closed. Close the battery compartment completely. • Microphone is dirty.

Problem	Possible causes
The volume control has to be set very high to work properly	<p>Earphone does not fit correctly in the ear, resulting in improper operation or a whistling sound (acoustic feedback). To prevent:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Switch off the hearing aid and insert the earphone into the ear correctly. • If the earphone does not fit correctly in the ear, use a different size earphone cover. If you have questions about fit, contact Customer Service.

8. Specifications

Max. output level:	128 dB ± 4 dB
Sound pressure level:	129.4 dB in accordance with IEC 60118-7
Sound amplification:	40 dB ± 5 dB
Harmonic distortion:	≤ 5 % @ 1600Hz
Frequency range:	100–6000Hz
Input noise:	≤ 30 dB
Voltage:	1.5 VDC
Power supply:	≤ 5mA
Operating conditions:	Temperature: 14 °–104 °F (-10 °–40 °C) Relative humidity: 30%–75%
Atmospheric pressure:	20.7–47.25 in Hg (700–1600 hPa)
Storage and transportation conditions:	Temperature: 14 °–131 °F (-10 °–55 °C) Relative humidity: 10%–90%
Atmospheric pressure:	14.76–47.25 in Hg (500–1600 hPa)

9. Warranty

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer hearing aid, Model HA50, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners. We will, at our option, repair or replace the Beurer hearing aid, Model HA50, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366** or at **info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit da-

mage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

Distributed by:
Beurer North America LP,
900 N Federal Hwy Ste 300
Hallandale Beach, FL 33009 USA
Made in China

Questions or comments?
Call toll-free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com.

Made in China.

Contenido

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	9	5. Uso	12
2. Indicaciones importantes	11	6. Cuidado y mantenimiento	13
3. Precauciones de seguridad en el manejo de la batería	12	7. Solución de problemas.....	14
4. Partes y controles.....	12	8. Especificaciones.....	14
		9. Garantía	14

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y aire.

Lea estas instrucciones completamente y con atención antes de usar este producto, y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (página 9).

LEA CON ATENCIÓN Y ENTIENDA TODO ESTE MANUAL, INCLUIDAS LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.



PRECAUCIÓN PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.



PRECAUCIÓN

- Este dispositivo solo debe emplearse para el uso descrito en estas instrucciones. No se puede hacer responsable al fabricante de cualquier daño que ocurra como resultado del uso inadecuado o el uso descuidado del mismo.
- El uso de este aparato no está recomendado para personas menores de 18 años.
- Si padece alguna dolencia en el oído o la ha padecido en el pasado, consulte a su médico antes de utilizar el amplificador.






- NO está permitido su uso en personas que sufren inflamaciones o infecciones de oído.
- NO utilice el amplificador si padece otitis media o inflamación del canal auditivo.
- NO utilice el amplificador a su volumen máximo durante largos periodos de tiempo. Esto podría dañar su capacidad auditiva.
- Si siente dolor o malestar mientras utiliza el amplificador, quíteselo y consulte a su médico.
- Si se le inflama el oído, se le irrita la piel o aumenta el cerumen mientras usa el amplificador, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- Deje de utilizar el amplificador y consulte a un médico en los siguientes casos:
 - Erupción o eccema en zonas de la piel en contacto con el amplificador. Las piezas del amplificador que están en contacto con la piel se fabrican con un material hipoalergénico. Sin embargo, en casos excepcionales pueden producirse reacciones alérgicas que se manifestarán en forma de eccema.
 - La utilización del amplificador hace que supure el oído o hace necesario el tratamiento del mismo.
 - La capacidad auditiva disminuye considerablemente de forma repentina.
- Si se quedan piezas del amplificador en el oído, consulte inmediatamente a un médico. No intente extraer las piezas usted mismo.
- Ajuste el volumen primero a un nivel bajo y aumentelo progresivamente cuando se haya acostumbrado al amplificador.
- NO ajuste el regulador de volumen demasiado alto, ya que esto puede dañar su capacidad auditiva a largo plazo. Preste especial atención a que el aparato alcanza alta potencia de salida.
- NO preste su amplificador a otras personas ni utilice amplificadores de otras personas. Corre el riesgo de sufrir pérdida auditiva y de contraer infecciones.
- El amplificador NO se puede utilizar en niños.
- Mantenga el amplificador, los accesorios y las baterías lejos del alcance de los niños; existe peligro de lesiones y de asfixia.
- Este dispositivo no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto que estén bajo la supervisión de una persona que sea responsable de su seguridad o que dicha persona los instruya sobre cómo usar el dispositivo. Supervise a los niños que están cerca del dispositivo para asegurarse de que no jueguen con este.
- NO utilice el amplificador en entornos abundantes en oxígeno o durante un periodo de tiempo prolongado.
- Póngase en contacto con el fabricante en los siguientes casos:
 - si necesita ayuda para configurar, utilizar o limpiar el amplificador,
 - si el dispositivo tiene un comportamiento inesperado durante su funcionamiento o si ocurre cualquier otro incidente.
- NO utilice un amplificador dañado. En caso de duda, póngase en contacto con el servicio al cliente.
- Apague el dispositivo de inmediato si no funciona correctamente.
- NO intente bajo ninguna circunstancia abrir o reparar el dispositivo usted mismo, póngase en contacto con el servicio al cliente.
- NO utilice el amplificador cuando se encuentre cerca de campos electromagnéticos o rayos X fuertes.
- NO utilice el amplificador mientras se baña o nada.

- Proteja el dispositivo contra golpes, humedad, suciedad, cambios drásticos de temperatura, exposición directa a la luz solar y alta humedad ambiental.
- En vehículos cerrados, la temperatura puede llegar a ser muy alta en verano. No deje nunca el amplificador dentro de un vehículo.
- NO permita que el dispositivo se caiga ni lo someta a golpes.
- Si se cae al agua, séquelo cuidadosamente con un paño antes de usarlo.
- NO intente nunca secar el amplificador en un microondas, una secadora o con un secador de pelo.
- NO utilice el amplificador junto con un teléfono celular. Las ondas electromagnéticas de los teléfonos celulares pueden causar interferencias o atenuación del volumen.
- NO utilice el amplificador cuando esté usando productos cosméticos (por ejemplo, maquillaje, laca, perfume o crema solar).
- NO utilice el amplificador si se está sometiendo a terapias de ondas cortas o a tratamientos médicos en los que puedan formarse fuertes campos magnéticos o de radiofrecuencia.
- Maneje con cuidado el interruptor y el regulador. NO los apriete demasiado.
- NO introduzca ningún objeto puntiagudo en la abertura del micrófono.
- NO toque los imanes del amplificador, ya que esto puede dañar el dispositivo.
- NO toque el interior del dispositivo ni clave agujas u objetos similares en el interior del amplificador.
- Someta su amplificador de sonido a revisión periódicamente. Asegúrese de que no hay ningún cuerpo extraño entre la almohadilla y el auricular, ya que esto podría afectar a la calidad del sonido.
- NO use el dispositivo si se ha caído o dañado en forma alguna.
- Apague el dispositivo después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Someta el aparato a revisión periódicamente. Asegúrese de que no hay ningún cuerpo extraño entre la almohadilla y el auricular, ya que esto podría afectar a la calidad del sonido.

2. Indicaciones importantes

Símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

	PRECAUCIÓN
	Tenga en cuenta las instrucciones de uso
	Pieza de aplicación tipo BF
<p>Operating</p> 	Temperatura y humedad relativa de funcionamiento admisibles.
<p>Storage</p> 	Temperatura de transporte y almacenamiento admisible. Humedad relativa de almacenamiento y transporte admisible.

3. Precauciones de seguridad en el manejo de la batería

- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas con carbono-zinc o recargables) ni baterías usadas con baterías nuevas. Cuando sustituya las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por un posible derrame de las baterías.
- No intente recargar baterías que no estén diseñadas para ser recargadas; se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o derramarse.
- Limpie los contactos de las baterías y también los del dispositivo antes de instalar las baterías.
- Retire las baterías descargadas del producto y deseche/recicle de conformidad con la legislación aplicable.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llegan a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.
- En caso de que el líquido de una pila entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- No utilice baterías recargables.
- No despiece, abra ni triture las pilas.
- Cuando no utilice el amplificador, apáguelo, extraiga las pilas y colóquelo en su estuche.
- Las pilas NO se deben cortocircuitar.

4. Partes y controles

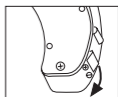
- 1 Micrófono
- 2 Regulador de volumen
- 3 Interruptor de encendido y apagado (“I” = encendido, “O” = apagado)
- 4 Compartimiento de baterías
- 5 Auricular
- 6 Almohadilla (pequeña, mediana o grande)



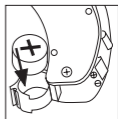
5. Uso

Saque el amplificador de su paquete y asegúrese de que están el dispositivo y todos los accesorios y de que no presentan daños.

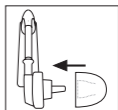
1. Abra el compartimento de las baterías empujando la lengüeta hacia abajo y retirándola del cuerpo del dispositivo.



2. Inserte una batería de botón alcalina tipo LR754 (incluida en el paquete) en el compartimento de baterías y asegúrese de colocarla con la polaridad correcta, tal y como se muestra en el dibujo de la derecha.



3. Vuelva a cerrar el compartimento de baterías y coloque la almohadilla que desee en el tubo de sonido del auricular. Antes de encender el amplificador, asegúrese de que el regulador de volumen está en el nivel más bajo.



4. Colóquese el amplificador en la oreja como se muestra en el dibujo. Introduzca suavemente la almohadilla en su canal auditivo. Tenga cuidado de no introducirla demasiado. Si la almohadilla no está bien colocada o le resulta incómoda, pruebe con otra.



5. Para encender el amplificador, deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición de encendido (I). Para poder escuchar sonidos con claridad, ajuste el volumen deseado con ayuda del regulador de volumen.

NOTAS

- Si escucha un ligero pitido mientras está usando su amplificador, compruebe que la almohadilla está bien colocada en la oreja. Si no está bien ajustada, utilice otra almohadilla.
- El amplificador no puede curar problemas auditivos pero puede mejorar la capacidad auditiva y la comprensión.

6. Cuidado y mantenimiento

- Extraiga la batería del dispositivo antes de limpiarlo.
- Trate siempre el producto con cuidado e impida que la almohadilla se tapone con cuerpos extraños. Esto afectaría a la función de amplificación del sonido.
- Cada vez que lo use, limpie el amplificador y las almohadillas con un paño húmedo y suave. A continuación, séquelos con un paño que no suelte pelusa. Si están muy sucias, puede utilizar un trapo humedecido con una solución jabonosa suave. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos, corrosivos o que contengan disolventes.
- Limpie el dispositivo solamente tal y como se indica. Evite que entren líquidos en el dispositivo o sus accesorios.
- No use el dispositivo hasta que esté completamente seco.
- Para eliminar el cerumen que se acumula en el auricular, utilice un objeto alargado o un cepillo.
- Después de limpiar el amplificador, deje que seque completamente. Guárdelo en un lugar seguro, limpio y seco en su estuche original.

7. Solución de problemas

Problema	Causas posibles
No se escucha ningún sonido procedente del amplificador.	<ul style="list-style-type: none">• El amplificador no está encendido.• La batería no está colocada correctamente.• La batería está gastada.• El micrófono está sucio.• El amplificador está deteriorado.
El sonido es muy débil.	<ul style="list-style-type: none">• El ajuste del volumen del amplificador es demasiado bajo.• La batería está casi gastada.• La almohadilla o el micrófono están sucios.• El auricular podría estar dañado.• Extraiga la almohadilla y limpie el tubo de sonido y la almohadilla.• El compartimento de la batería no está bien cerrado. Cierre correctamente el compartimento de la batería.• El micrófono está sucio.
Ajuste el regulador de volumen muy alto para que funcione correctamente.	<p>El auricular no encaja bien en la oreja, con lo que es posible que el amplificador no funcione correctamente o que se escuche un desagradable pitido (retroalimentación acústica). Esto puede evitarse de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none">• Apague el amplificador y colóqueselo en la oreja. Asegúrese de que encaje bien.• Si el auricular no encaja bien en la oreja, utilice una almohadilla de diferente tamaño. En caso de dudas a este respecto, póngase en contacto con el servicio al cliente.

8. Especificaciones

Máxima potencia de salida de sonido:	128 dB \pm 4 dB
Nivel de intensidad acústica:	129.4 dB según IEC 60118-7
Amplificación de sonido:	40 dB \pm 5 dB
Distorsión armónica:	\leq 5 % a 1600 Hz
Rango de frecuencia:	100–6000 Hz
Ruido de entrada:	\leq 30 dB
Voltaje:	1.5 VCC
Alimentación:	$>$ 5 mA
Condiciones de operación:	Temperatura: 14 °–104 °F (-10 °–40 °C) Humedad relativa: 30 %–75 %
Presión atmosférica:	20.7–47.25 mmHg (700–1600 hPa)
Condiciones de transporte y almacenamiento:	Temperatura: 14 °–131 °F (-10 °–55 °C) Humedad relativa: 10%–90%
Presión atmosférica:	14.76–47.25 mmHg (500–1600 hPa)

9. Garantía

Garantía limitada de por vida de la compra original

Se garantiza que su amplificador de sonido Beurer, modelo HA50, está libre de defectos de materiales y mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio indicadas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el amplificador de sonido Beurer, modelo HA50, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho a sustituir el producto en lugar de repararlo o reemplazarlo.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente **al teléfono +1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; desgaste normal; falta de potencia; caída del producto; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por incumplimiento de las instrucciones de uso o falta del mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, entre otros, los vendedores minoristas, los compradores consumidores subsiguientes del producto de un vendedor minorista o los compradores remotos, a obligar a Beurer en ninguna forma que exceda de los términos establecidos en el presente. Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Todas las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o las piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento previo explícito por escrito de Beurer. Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Distribuido por:
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios?
Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com.

Hecho en China.

Table des matières

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	17	5. Utilisation.....	21
2. Remarques importantes	19	6. Entretien et maintenance.....	21
3. Précautions de sécurité applicables aux piles	20	7. Résolution de problèmes.....	22
4. Pièces et commandes.....	20	8. Caractéristiques techniques.....	22
		9. Garantie.....	23

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Reportez-vous à la garantie pour le service à contacter pour les réparations.

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de haute qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de pesée, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de ventilation.

Veuillez lire ces instructions complètement et attentivement avant d'utiliser ce produit, et conservez-les pour y faire référence ultérieurement. Veillez à ce qu'elles soient accessibles aux autres utilisateurs et respectez-les.

Cordialement,
Votre équipe Beurer

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Signes et symboles

Les signes suivants figurent dans la section Sécurité (page 17).

LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.



ATTENTION ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée.



ATTENTION

- L'appareil est exclusivement destiné à la fonction décrite dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages découlant d'un usage inapproprié ou d'une négligence.
- Ce produit n'est PAS destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.




- Si vous souffriez ou souffrez d'un problème d'oreille, vous devez consulter votre médecin avant d'utiliser la prothèse auditive.
- N'utilisez PAS la prothèse auditive si vous souffrez d'une inflammation ou d'une infection de l'oreille.
- N'utilisez PAS la prothèse auditive si vous souffrez d'une inflammation de l'oreille moyenne ou du conduit auditif.
- N'utilisez PAS la prothèse auditive au volume maximal pendant une période prolongée; vous risqueriez d'endommager votre ouïe.
- Si vous vous sentez mal ou si vous ressentez de la douleur lorsque vous portez la prothèse auditive, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez votre médecin.
- Si vous développez une inflammation de l'oreille, une irritation de la peau, ou si vous ressentez une trop grande accumulation de cérumen lorsque vous portez la prothèse auditive, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez votre médecin.
- Arrêtez d'utiliser la prothèse auditive et demandez l'avis d'un médecin si l'une des situations suivantes se présente :
 - Rash ou eczéma sur les zones de la peau en contact avec la prothèse auditive. Les pièces de la prothèse auditive en contact avec la peau sont constituées d'un matériau hypoallergénique. Dans de rares cas, des réactions allergiques peuvent toutefois se traduire par un eczéma.
 - L'utilisation de la prothèse auditive entraîne un écoulement de l'oreille et/ou l'oreille doit être traitée.
 - Diminution soudaine et importante de la capacité auditive.
- Si des pièces de la prothèse auditive restent coincées dans l'oreille, consultez immédiatement un médecin. Ne tentez pas de retirer les pièces par vous-même.
- Pour commencer, réglez un volume sonore faible et augmentez-le à mesure que vous vous habituez à la prothèse auditive.
- Ne réglez PAS un volume sonore trop élevé, il risquerait d'endommager votre ouïe sur une période prolongée. Il est surtout important de noter cela parce que l'appareil présente une puissance de sortie élevée.
- Ne prêtez PAS votre prothèse auditive à d'autres personnes, et n'utilisez PAS la prothèse d'autres personnes, car il existe un risque de dommage de l'ouïe et d'infection de l'oreille.
- Cette prothèse auditive ne doit PAS être utilisée par des enfants.
- Gardez la prothèse auditive, les accessoires et les piles loin des enfants en raison du risque de blessure et d'étouffement.
- Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent des consignes d'utilisation de cet appareil de la part de cette personne. Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- N'utilisez PAS l'appareil dans des environnements riches en oxygène ou pendant une période prolongée.
- Veuillez contacter le fabricant si l'une des situations suivantes se présente :
 - vous avez besoin d'aide pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien de la prothèse auditive;
 - le comportement de l'appareil est inhabituel pendant le fonctionnement ou autre.
- N'utilisez PAS une prothèse auditive endommagée. Si vous avez des doutes, contactez le service clientèle.



- Éteignez immédiatement l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne tentez PAS d'ouvrir et/ou de réparer la prothèse auditive vous-même; contactez le service clientèle.
- Ne portez PAS la prothèse auditive à proximité de champs électromagnétiques puissants ou de rayons X.
- Ne portez PAS la prothèse auditive lorsque vous vous baignez, lorsque vous vous douchez ou lorsque vous nagez.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la saleté, des fluctuations importantes de la température, des rayons directs du soleil et des niveaux élevés d'humidité.
- En été, la température risque d'augmenter dans les véhicules fermés. Ne laissez jamais votre prothèse auditive à l'intérieur d'un véhicule.
- Ne laissez PAS tomber l'appareil et ne le cognez PAS.
- Si la prothèse auditive tombe dans l'eau, séchez-la bien avant de l'utiliser.
- Ne tentez jamais de sécher la prothèse auditive dans un four à micro-ondes, dans un sèche-linge ou avec un sèche-cheveux.
- N'utilisez PAS la prothèse auditive avec un téléphone cellulaire, car les ondes radio du téléphone risquent de générer un bruit de fond ou d'entraîner une perte de volume.
- Ne portez PAS la prothèse auditive lors de l'application de produits cosmétiques (par exemple, maquillage, laque, parfum ou écran solaire).
- Ne portez PAS la prothèse auditive si vous suivez une thérapie aux ondes courtes ou des traitements médicaux impliquant des fréquences radio élevées ou des champs magnétiques puissants.
- Soyez vigilant lorsque vous utilisez l'interrupteur et le contrôleur. N'appuyez PAS trop fort.
- N'insérez pas d'objets pointus dans l'ouverture du microphone.
- Ne touchez PAS les aimants de la prothèse auditive; vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Ne touchez PAS l'intérieur de l'appareil et n'enfoncez pas d'aiguille, ou un objet similaire, à l'intérieur de la prothèse auditive.
- Entretenez régulièrement votre prothèse auditive. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de corps étrangers entre l'oreillette et le casque; ils pourraient nuire au son.
- N'utilisez PAS l'appareil s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.
- Entretenez votre aide auditive à intervalles réguliers. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de corps étrangers entre l'oreillette et le casque; ils pourraient nuire au son.

2. Remarques importantes

Signes et symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires :

	Attention
	Suivez le mode d'emploi
	Partie application, type BF

<p>Operating</p>  <p>Operating temperature range: 14°F to 104°F (-10°C to 40°C). Operating humidity range: 30% to 75%.</p>	Température et taux d'humidité d'utilisation admissibles.
<p>Storage</p>  <p>Storage temperature range: 14°F to 104°F (-10°C to 40°C). Storage humidity range: 10% to 90%.</p>	Température de transport et de stockage admissible. Humidité de transport et de stockage admissible.

3. Précautions de sécurité applicables aux piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Les piles inversées peuvent endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec de nouvelles piles. Remplacez toujours toutes les piles simultanément.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles.)
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.
- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Si une pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas des batteries rechargeables.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les piles.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'Assistant auditif, éteignez-la, retirez les piles et placez-la dans sa boîte de rangement.
- Les piles ne doivent PAS être court-circuitées.

4. Pièces et commandes

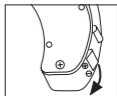
- 1 Microphone
- 2 Bouton de volume
- 3 Interrupteur marche/arrêt; « I » = marche, « O » = arrêt
- 4 Compartiment des piles
- 5 Oreillette
- 6 Embout d'oreillette (Petit, moyen ou grand)



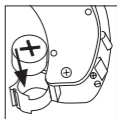
5. Utilisation

Sortez la prothèse auditive de son emballage. Vérifiez que l'appareil et tous les accessoires sont fournis, et qu'ils sont en bon état.

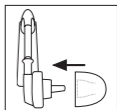
1. Ouvrez le compartiment des piles en appuyant sur la languette et en faisant basculer le compartiment de façon à l'écarter du corps de l'appareil.



2. Insérez une pile-bouton de type alcaline LR754 (fournie) dans le compartiment des piles en observant la polarité indiquée à droite.



3. Fermez le compartiment des piles et placez l'embout d'oreillette souhaité sur le tube sonore de l'oreillette. Veillez à bien régler le niveau sonore le plus faible avant d'allumer la prothèse auditive.



4. Placez la prothèse auditive sur votre oreille, comme illustré. Insérez délicatement l'oreillette dans votre conduit auditif, en vous assurant de ne pas trop l'enfoncer. Si l'oreillette n'est pas bien placée, ou si elle vous gêne, essayez une autre taille d'embout d'oreillette.



5. Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur la position Marche (I). Placez le bouton de volume sur le réglage souhaité, de manière à entendre les sons de façon claire et distincte.

REMARQUES

- Si vous entendez un sifflement lors de l'utilisation de la prothèse auditive, vérifiez que l'oreillette est bien placée. Si elle n'est pas suffisamment serrée, utilisez un autre embout d'oreillette.
- L'Assistant auditif ne peut pas guérir une perte auditive existante, mais elle peut améliorer l'audition et la compréhension de la parole.

6. Entretien et maintenance

- Retirez la pile de l'appareil avant de le nettoyer.
- Prenez toujours soin du produit et faites en sorte que l'embout d'oreillette ne soit pas bouché par des corps étrangers; cela nuirait à l'amplification sonore.
- Nettoyez la prothèse auditive et l'embout d'oreillette avec un chiffon humide doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux non pelucheux après chaque utilisation. S'ils sont très sales, vous pouvez également humidifier le chiffon avec une solution savonneuse douce. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, corrosifs ou à base de solvants.
- Nettoyez uniquement l'appareil comme indiqué. Veillez toujours à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil ou des accessoires.
- N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Un objet allongé ou une brosse sont également parfaits pour éliminer le cérumen bouchant l'embout d'oreillette.

- Laissez sécher complètement la prothèse auditive après son nettoyage. Rangez la prothèse auditive dans sa boîte, et placez-la dans un endroit sûr, sec et propre.

7. Résolution de problèmes

Problème	Causes possibles
Aucun son audible avec la prothèse auditive.	<ul style="list-style-type: none"> • La prothèse auditive n'est pas allumée. • La pile n'est pas insérée correctement. • La pile est épuisée. • Le microphone est sale. • La prothèse auditive est endommagée.
Le son est très faible.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage du volume est trop bas sur la prothèse auditive. • La pile est pratiquement épuisée. • L'embout d'oreillette ou le microphone est sale. • Il se peut que l'oreillette soit endommagée. • Retirez l'embout d'oreillette et nettoyez-le, ainsi que le tube sonore. • Le compartiment des piles n'est pas fermé. Fermez complètement le compartiment des piles. • Le microphone est sale.
Le niveau de volume sonore doit être très élevé pour que la prothèse fonctionne correctement.	<p>L'oreillette n'est pas bien placée dans l'oreille, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement ou un sifflement (réaction acoustique). Pour empêcher cela :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éteignez la prothèse auditive et placez correctement l'oreillette dans l'oreille. • Si l'oreillette ne se place pas bien dans l'oreille, utilisez une autre taille d'embout d'oreillette. Si vous avez des questions concernant l'installation, contactez le service clientèle.

8. Caractéristiques techniques

Niveau de sortie max. :	128 dB ± 4 dB
Niveau de pression acoustique :	129,4 dB, conformément à la norme CEI 60118-7
Amplification sonore :	40 dB ± 5 dB
Distorsion harmonique :	≤ 5 % à 1 600 Hz
Gamme de fréquences :	100 à 6 000 Hz
Bruit d'entrée :	≤ 30 dB
Tension :	1,5 VCC
Alimentation :	≤ 5 mA
Conditions de fonctionnement :	Température : 14 à 104 °F (-10 à 40 °C) Humidité relative : 30 à 75 %
Pression atmosphérique :	700 à 1 600 hPa (20,7 à 47,25 inHg)
Conditions de stockage et de transport :	Température : 14 à 131 °F (-10 à 55 °C) Humidité relative : 10 à 90 %
Pression atmosphérique :	500 à 1 600 hPa (14,76 à 47,25 inHg)

9. Garantie

Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre prothèse auditive Beurer, modèle HA50, est garantie contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur au détail d'origine et ne s'étend pas aux revendeurs ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons la prothèse auditive Beurer, modèle HA50, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constitue notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de cette garantie. Si des pièces de remplacement pour pièces défectueuses ne sont pas disponibles, Beurer se réserve le droit de procéder à des substitutions de produits à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez notre service clientèle au **1-800-536-0366** ou à l'adresse **info@beurer.com** pour fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez poster le produit à vos frais dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous fournirons un devis pour la réparation, le remplacement et les frais de retour, respectivement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou d'entreprise. La responsabilité maximale de Beurer sous cette garantie est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client. Cette garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, n'est pas couvert sous cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Certains états n'autorisent pas les limitations quant à la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, incidents ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, mais sans restriction, les revendeurs, l'acheteur consommateur suivant du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment mais sans limitations à la vente de tels produits sur des sites d'enchères Internet et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés, sans le consentement écrit explicite de Beurer. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un état à l'autre.

Distribué par :

Beurer North America LP,
900 N Federal Hwy Ste 300
Hallandale Beach, FL 33009 USA
Fabriqué en Chine

Questions ou commentaires?

Composez gratuitement le 1-800-536-0366 ou contactez info@beurer.com.

Fabriqué en Chine.